

跨文化思辨视域下高职公共英语教材语篇分析： 一项基于语料库的研究

汪莉 高小兵

河源职业技术学院 广东河源 517000

DOI: 10.12238/jief.v6i9.10238

[摘要] 《高等职业教育专科英语课程标准》的核心素养强调了对高职生跨文化思辨能力的要求。教材作为内容输入的主渠道，肩负着传授专业知识和思政育人的重任。通过结合 Wmatrix 语义分析工具对规划教材的语料进行分析，发现高职公共英语规划教材富含跨文化思辨元素，并具有“职业性”的特征。然而，跨文化思辨比例分配上仍有优化空间。未来的教材开发可以借鉴规划教材的特色和优势，进一步优化语篇素材的内容和比重，朝高质量教材建设的目标迈进。

[关键词] 跨文化思辨；高职公共英语；教材语篇；语料库

Discourse Analysis of Public English Textbooks in Higher Vocational Education from a Cross-Cultural Critical Thinking Perspective: A Corpus-Based Study

Wang Li, Gao Xiaobing

Laolong Normal School, Heyuan Polytechnic, Heyuan, Guangdong 517000

[Abstract] The core competencies outlined in the "Curriculum Standards for English in Higher Vocational Education" emphasize the requirement for higher vocational students to develop Cross-Cultural Critical Thinking abilities. As the primary channel for content input, textbooks bear the dual responsibility of imparting professional knowledge and fostering ideological and political education. An analysis of the curriculum-designated materials using the Wmatrix semantic analysis tool reveals that the Public English textbooks for higher vocational education are rich in Cross-Cultural Critical Thinking elements and possess a "vocational" characteristic. However, there is room for optimization in the distribution of these elements. Future textbook development can draw on the features and advantages of the planned materials, further optimizing the content and proportion of textual materials, and moving towards the goal of high-quality textbook construction.

[Key words] Cross-Cultural Critical Thinking; Public English for Higher Vocational Education; textual materials; corpus

2021年教育部颁布了《高等职业教育专科英语课程标准》（以下简称《课标》）包含了职场涉外沟通、多元文化交流、语言思维提升和自主学习完善四项核心素养目标。其中除了对语言本身的要求和自主学习能力要求外，涉外沟通中要求要“善于倾听与协商，尊重他人，具有同理心与同情心”，多元文化交流要“掌握必要的跨文化知识，具备跨文化技能，秉持平等、包容、开放的态度，能够有效完成跨文化沟通任务”，语言思维提升要求“具有一定逻辑、思辨和创新思维水平。锤炼尊重事实、谨慎判断、公正评价、善于探究的思维品格”。

^[1]这些内容是跨文化思辨能力的核心要素，是高职专科英语课程建设和目标培养的重要发力点。

教材作为教学内容和思想的主要载体，其重要性不言而喻。2021年教育部出台了《“十四五”职业教育规划教材建设实施方案》，以规划教材为引领，促进中国特色高质量职业教育教材体系建设。因此，本文选取部分规划教材作为语料，对英语教材语篇中的跨文化思辨元素进行考察，以期为高质量职业教育教材建设和技术技能人才培养目标提供借鉴。

一、研究现状

（一）跨文化思辨能力

《特尔斐报告》认为思辨能力是有目的的、自我调节的判断，包含认知能力和情感特征两大方面。通过分类、概念澄清、议题确定、观点评析、证据呈现等具体认知技能对主题展开阐释、分析、评价、推理和解释等系列认知活动，再基于认知结果做出自我调节的判断。^[2]我国学者文秋芳认为思辨能力是“依据标准，对事物或看法做出有目的、有理据的判断能力”。^[3]

跨文化能力的概念相对复杂和丰富。国外学者 Byram (1997)^[4]从双向互动的角度出发，构建了跨文化交际能力模型，将跨文化能力分为知识、态度、技能以及批判性文化意识。国内学者孙有中(2016)将跨文化能力定义为：“尊重世界文化多样性，具有跨文化同理心和批判性文化意识；掌握基本的跨文化研究理论知识和分析方法，理解中外文化的基本特点和异同；能对不同文化现象、文本和制品进行阐释和评价；能有效和恰当地进行跨文化沟通；能帮助不同文化背景的人士进行有效的跨文化沟通”。^[5]从国内外学者对跨文化能力的内涵解读上看，跨文化能力和思辨能力有着千丝万缕的联系。两者的相似性与互异性使得这两种能力的协同性成为可能。^[6]

（二）外语教材中的跨文化思辨

外语作为一种国际交流的工具，其性质决定了跨文化能力和思辨能力在外语教育研究领域的重要性。尽管思辨能力与跨文化能力之间交叉重叠的关系为两者的融合培养提供了充分的理论依据和驱动力，但是国内外目前关于跨文化思辨的研究或是放在跨文化研究中思考，或视跨文化为思辨能力研究的一部分，鲜有对两种能力融合培养的研究。^{[7][8]}

就外语教材研究领域而言，其研究内容主要体现在三大方面。一是关注教材内容本身，窥探其（跨）文化或思辨元素呈现的特征。如李加军(2023)^[9]对一套基于跨文化教育理念的编写的大学英语教材呈现的（跨）文化信息进行定量分析发现教材在文化国别、文化主题、文化层面和文化呈现路径上的特征，为外语教材编写和使用提供建议。张军，刘艳红(2023)^[10]通过对十二套国家规划的大学英语教材中的思辨元素进行分析，发现教材中涵盖大量思辨性认知技能元素，并能激发学习者的情感体验；二是关注教材编写，助力培养跨文化和思辨能力。王喜，吴勇毅(2024)^[11]就国际中文教材的跨文化呈现提出了具体的路径，将冲突文化、差异文化和共通文化通过展示

文化共性和交汇点、消解伪差异、引申泛化、示范、展示文化动态与内部异质性等方式来为跨文化教材编写提供参考。贾蕃，徐晓燕(2023)^[12]从“思辨缺席”的现状出发，以某教材思辨板块编写为例，提出应将思辨能力层级理论模型和教材思辨板块编写框架结合，来指导教材编写；三是关注教材的使用，从任务设计、内容设计等实践环节来培养跨文化和思辨能力。刘瑾，肖琼(2024)^[13]结合国际传播能力培养的背景，从中国故事“对谁讲”“讲什么”和“怎么讲”三个维度来分析如何利用大学英语教材助力讲好中国故事。陈则航等(2020)^[14]通过对比中德两套教材阅读文本中设计的问题和活动，发现两套教材都关注学生思辨能力的发展，但在具体分析、推理和评价性任务设计方面还存在差异。德国教材中的某些活动或提问方式值得借鉴，教材编写者可将思辨能力培养方式与阅读活动和问题设计相结合，探索语言与思维（特别是质询与评价能力）共同发展的方式。

总体而言，外语教材研究的三方面相互依存，相互作用。教材内容是教材编写的产物，是教材使用的基石。然而，高等职业院校非英语专业通用教材中的跨文化思辨元素研究仍然欠缺。高职英语教材建设直接关系到人才培养的质量，同时，高职《课标》也体现了高职生跨文化思辨能力培养的重要性。鉴于此，本研究通过创建规划教材的语料库，基于跨文化思辨能力框架对高职英语规划教材中的跨文化思辨元素进行探究，以期回答以下研究问题：1) 高职英语教材语篇主题语义域有哪些？2) 高职英语教材语篇的特征是否有利于培养学生的跨文化思辨能力？

二、研究设计

（一）研究的理论框架

国内外针对跨文化和思辨能力提出了很多相关可分析和操作的模型，对两种能力都需要具备认知技能这一点上基本获得共识。^[15]下表（见表1）选取了便于教材内容分析的代表性的概念模型，从中可以看出，跨文化和思辨能力有很多重叠的地方，有融合研究的理论基础，除了有认知技能，也有关于情感态度方面的共性要求。基于此，本研究从认知技能和情感态度两个维度来构建教材中跨文化思辨元素呈现框架（见图1），通过对比和归纳，结合教材语篇内容特点，在认知技能维度上关注多元文化呈现、批判性文化意识以及思辨元素，在情感态度维度上关注跨文化沟通和文明互鉴以及思辨特质等内容。

表1 国内外主要的跨文化和思辨能力模型要素

能力	国内外主要概念模型	
跨文化能力	高永晨(2014)跨文化交际能力框架 知：知识、意识、思辨 (文化知识、文化意识、自我认同意识、逻辑性、推论性) 行：态度、技能、策略 (开放、包容、灵活、互动性、适应性、语言/非语言技能、策略等)	Byram 跨文化交际能力模型 态度/知识(好奇、开放、跨文化交际知识) 解释与关联技能 发现与互动技能 批判性文化意识(识别、解释和评价、包容、互动和协调能力等)
思辨能力	文秋芳的思辨能力层级模型 元思辨能力(自我调控能力) 认知能力/技能(分析、推理、评价) 思辨标准(清晰、相关、逻辑、深刻、灵活) 情感特质(好奇、开放、自信、正直、坚毅等)	Facione 思辨双维结构模型 认知技能(分析、阐释、推理、评价、阐述、自我调控) 情感态度(好奇、自信、开朗、灵活、公正、诚实、谨慎、好学、善解人意等)

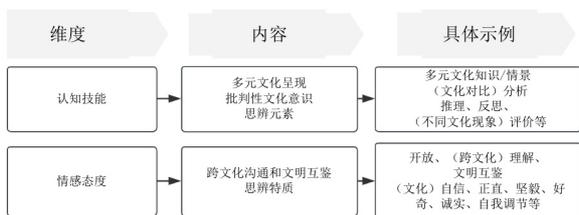


图1 教材语篇中的跨文化思辨元素呈现框架

(二) 研究方法

1. 构建高职英语教材语料库

随着《课标》的推出和课程思政理念的普及，一些教材也同步对教材理念和内容进行了更新。本研究选取了首批“十四五”职业教育国家规划教材中已经更新第八版的《世纪英语》1, 2册(以下简称CE1/2)以及已经更新第六版的《实用英语综合教程》1, 2册(以下简称PE1/2)建成高职英语教材语料库。该4册来自权威出版社，图书使用量大，应用范围广，都经历了理念和内容的更新，从质量和内容上能一定程度上代表高职英语教材状况。本研究考察教材语篇的特征，因此，语料库选择教材课文和文化语篇，不包括课后练习等其他部分内容。该语料总形符数32450，类符数5333。

2. 研究工具和数据分析

本研究采用Wmatrix 5语义分析工具对教材语料库进行分析。Wmatrix是Rayson开发的一款采用CLAWS对文本自动进行词性标注，采用USAS编码对文本进行语义赋码。这种自动化标注准确率分别为97~98%和91~92%。^[16]

具体操作方法为：上传语料到文件夹，命名后自动进行词性和语义标注。因文本主要是教材语篇，对比语料库需满足代表性、同质性和可比性三个原则，因此选BNC sampler written字库为参照。通过生成关键词表、主题语义域、关键语义云图等结果，以对数似然值LL6.63(P<0.01)为关键性分界值进行分析解读。

三、结果分析

表2 CE教材前三十关键语义及频次表

语义域代码	CE 频次	相对频率	BNC Sampler written 频次	相对频率	LL 值	Log ratio	语义域
1 P1	226	1.73	3691	0.38	323.1	2.18	Education in general
2 F1	153	1.17	2974	0.31	179.7	1.93	Food
3 L1+	38	0.29	93	0.01	173	4.92	Alive
4 S2	124	0.95	2896	0.3	114.1	1.67	People
5 Y2	71	0.54	1126	0.12	104.7	2.22	Information technology and computing
6 B2	25	0.19	129	0.01	82.8	3.84	Health and disease
7 T3+++	18	0.14	91	0.01	60.25	3.87	Time: old; grown-up
8 W2	6	0.05	0	0	51.83	9.8	Light
9 A13	5	0.04	0	0	43.19	9.53	Degree
10 K5.1	69	0.53	2053	0.21	42.55	1.32	Sports
11 H4	58	0.44	1592	0.16	41.38	1.43	Residence
12 W1	40	0.31	912	0.09	38.11	1.7	The universe
13 A1.5.1	64	0.49	1965	0.2	37.14	1.27	Using
14 A5.1+	79	0.6	2905	0.3	30.61	1.01	Evaluation: Good
15 O2	137	1.05	6100	0.63	29.76	0.74	Objects generally
16 C1	63	0.48	2263	0.23	25.88	1.05	Arts and crafts
17 X2	8	0.06	46	0	25.04	3.69	Mental actions and processes
18 G2.2+	21	0.16	405	0.04	24.9	1.94	Ethical
19 S8+	97	0.74	4225	0.44	22.78	0.77	Helping
20 X2.6-	10	0.08	100	0.01	22.04	2.89	Unexpected
21 E6-	33	0.25	961	0.1	21.18	1.35	Worry
22 K6	10	0.08	107	0.01	20.94	2.79	Children's games and toys
23 NS---	8	0.06	65	0.01	20.38	3.19	Quantities: little
24 W5	14	0.11	225	0.02	20.36	2.21	Green issues
25 A6.1-	101	0.77	4629	0.48	19.7	0.69	Comparing: Different
26 X4.1	52	0.4	1947	0.2	19.23	0.99	Mental object: Conceptual object
27 A1.2+	21	0.16	504	0.05	18.57	1.63	Suitable
28 B5	64	0.49	2625	0.27	18.27	0.85	Clothes and personal belongings
29 K1	53	0.41	2058	0.21	17.76	0.93	Entertainment generally
30 X3.1+	2	0.02	0	0	17.28	8.21	Tasty



图2 PE教材关键主题语义域云图

将四册教材语篇分别上传到Wmatrix5，建立CE1、CE2、PE1和PE2文件夹。按高职英语课时安排，通常为两个学期的教学，授课内容涉及到两册。因此，进一步将两册教材合并到各自对应的文件夹CE和PE中，结合参照语料库对比结果，得出关键主题语义域分别为71个和59个(见表2和图2)。

此外，原始的关键语义域信息在进行分析前都做了初步的语义归类整理，例如CE教材中排名第十四的A5.1+ Evaluation: Good和A5、A5.1+++、A5.1--、A5.1---、A5.1+++等6项整合在一起形成“评价”主题语义域，而PE教材中的“评价”主题语义域则是由A5.3- Evaluation: Inaccurate, A5.2+ Evaluation: TRUE等7项合并组成，进一步结合索引(concordance)查看详细内容，深入了解两套教材的语篇元素特征。

(一) 认知技能类语篇元素

教育、人生、人等属于各类教材语篇的通识内容。本次教材语料库中内容涉及到师生、大学、教室、训练、学历等教育话题，贴近高职学生的日常学习情景，符合他们的认知基础，有利于基于认知开展语言技能训练。两套教材语篇都具备同样的选材规律。

多元文化呈现上，CE教材排名第二的“食物”主题域介绍了中国的外卖文化、人际交往中见面客套语里的饮食文化以及各地传统美食等。排名十六的“文化艺术类”主题域和排名二十六的“娱乐”主题域都涉及到不同文化间的爱好差异。在“物品”主题域中介绍了中英两国的着装和T恤文化，以及不同文化的着装理念等。PE教材中除了排名十六的“食物”主题域谈及的美食文化，排名第十一的“音乐”主题域在PE1中有69次共现，谈及了世界各地如非洲、欧洲等音乐，是多元文化交流的体现。此外，在“文化艺术”主题域中对文化概念、饮食文化中的禁忌、刺青文化及印度人奉牛为神的宗教文化等都有提及。两套教材通过对这些主题内容知识的呈现，扩充了学生的文化知识面。学生在提高认知的基础上，对多元文化能有更多的理解，有助于提升跨文化交际中的形象意识和沟通意识。

在批判性文化意识呈现上，两套教材主要通过文化对比分析来体现。例如，CE教材排名第六的“健康”主题域比较了英国、法国、意大利人的健康观念与中国的不同，在批判性分析基础上，提升学生的健康意识。排名第二十五的“比较”主题域比较了英语文化中不同性别大学生及不同文化里的人的健康态度。PE教材中排名十九的“获取”主题域谈及了中英餐桌礼仪的对比，此外，排名第二十四的“比较”主题域除了有一些常规[usual]的比较，也有和CE教材一样的异同[different/similar]比较。

在思辨元素的体现上，除了有以上批判性分析内容外，还有一些推理和评价等内容。例如，CE教材排名第九的“程度、频率类”主题域用了程度、频率、概率副词或原级、比较级、

最高级等词汇或句法来体现对一些现象的更精准和严谨的思辨认知。以 CE2 教材第三单元 Text B “Living a Low Carbon Life on Campus” 语篇为例, 可以看出涉及校园文化噪音污染治理问题时, 用 “as little as” 句法结构来表达尽量少用校园喇叭 “Campus loudspeakers should be used as little as possible.” 排名十四的 “评价” 主题域涉及到如何与舍友相处、如何合理安排时间, 充实生活等话题的评价。PE 教材中 “程度” 和 “评价” 主题域分别排第九和第二十一, 其中的 “评价” 涉及到好坏、对错及精确与否等具体的思辨元素。此外, 排名第十三的 “媒体” 主题域在 PE2 中谈到当地报纸是否会消失的话题, 引导学生根据现象和事实进行推理分析, 激发了学生的思辨意识。

(二) 情感态度类语篇元素

从跨文化思辨的内涵看, 情感态度类教材语篇主要体现在跨文化交际过程中的共情与理解, 进而达到文化自信和文明互鉴的心态, 以及开放、理解、自信、正直、坚毅、好奇、诚实、自我调节等思辨特质。

首先, 在跨文化沟通和文明互鉴的呈现上, CE 教材排名第五的 “科技” 主题域讲到了 AI、NLP、数据处理等先进科技, 以及微博等互联网信息传播和沟通方式, 体现世界范围内科技领域的交流和共享。排名第七的 “时间” 主题域中谈到中华优秀传统文化中的尊老爱幼的美德, 与第二十一的 “担心” 主题域中的关爱老人的主题呼应, 不仅是中华文化的传统美德和核心价值观的体现, 也是世界文明共同倡导的 “真善美” 的体现。 “社会类” 主题域涉及到中西方教育的对比和文明互鉴。其中涉及到的人际交往的冲突化解方法, 有利于学生在对比和反思中增进彼此文化的理解和共情, 对培养自我调节的元思辨能力也有积极作用。PE 教材中的排名第三的 “科技” 主题域和第二十六的 “电信” 主题域谈到了电话、email 等交际沟通方式。 “社会类” 主题域涉及到在社会人际沟通和交往中的餐桌礼仪、社交媒体运用及社会行为等话题, 这些都对良好的跨文化沟通起到一定的作用。

其次, 在思辨特质呈现上, CE 教材排名第十的 “运动” 主题域讲到了北京奥运会和杭州亚运会等运动赛事, 体现对世界体育精神和文化倡导的认同, 以及中国体育成就的自豪。排名第十七的 “心理活动和过程” 主题域关注了心理健康及疗愈, 情感上的理解以及态度、信仰和观念。排名第十八的 “品德” 主题域关注了孔夫子、孙中山等历史人物价值观, 弘扬中国传统 “仁义礼智信” 的思想, 有利于增进对中国传统优秀文化的认同和加强文化自信的培育。而在 PE 教材中, 排名第二十二的 “成功” 主题域谈到了各国的体育明星如体操传奇丘索维金娜、游泳健将菲尔普斯等, 用体育名人的成就和职业精神来激励学生, 促进反思和对照, 有利于坚毅品格的形成。排名第十五的 “情感类” 主题域探索人的各种情绪以及大脑对情绪的控制等话题, 有助于学生学会自我情绪调节的能力。最后, 排名第五、七、十二、十四等 10 项主题域涉及到认知、理解、思想信念等内容, 富含了思辨元素, 有利于正确积极的人生观、世界观和价值观的形成。

四、总结与讨论

从以上的数据和图表分析来看, 两套教材多次版本更新后的内容, 体现了高职英语的核心素养和跨文化思辨内容, 具有

一定的借鉴意义, 对培养高职生跨文化思辨能力有一定的作用。教材语篇在跨文化思辨元素呈现上既有一定的职业特色, 也有比例分配上值得优化的地方, 为未来的高职英语教材开发带来一定的启示。

(一) 职业性中体现跨文化思辨元素

从表 3 和图 1 所展示的教材主题语义域来看, 高职英语规划教材的文化与思辨元素特征是紧扣《课标》主题的, 即在职业性中体现其跨文化和思辨性, 突显了高等职业院校的人才培养特色。

《课标》的主题类别包括职业与个人、职业与社会以及职业与环境三大方面。强调 “职业性” 是高职院校人才培养区别于本科院校的重要特征之一。^[17]CE 教材在 “职业与个人” 主题上主要体现为饮食文化 [F1]、健康与疾病 [B2]、运动 [K5. 1]、人文艺术 [C1]、心理过程和行为 [X2] 以及品德 [G2. 2+] 等主题域。在 “职业与社会” 主题上突出了科技 [Y2] 和社会责任 [S8+]。在 “职业与环境” 主题上突出了自然环境 [W2, W1] 和绿色发展 [W5]。PE 教材排名第十的 “商务” 主题域涉及到了商务领域的买卖、客户、广告、公关等内容, 排名第二十二的 “工作” 主题域涉及到职场工作、志愿服务等话题。除此之外, 与 “职业与个人” 主题相关联的还有排名第十六的饮食文化 [F1]、排名第十八的出差旅行 [S2] 以及排名第二十二谈及职业精神的 “成功” 主题域 [X9. 2+] 等, 此外, 排名第二十五的 “能力/智力” 主题域谈到了职业领域的技术技能、在线学习能力和对未来世界的思考能力等个人职业话题。与 CE 教材相似, “职业与社会” 主题中 PE 教材也强调了科技的发展 [Y2] 和社会活动 [S1. 1. 1]。 “职业与环境” 主题中关注了职场环境 [I3. 1] 等焦点话题。

总体看来, “职业与个人” 主题内容涉及文化交流、职业道德、价值观念、时间观念、品行、健康、生活、教育等, 在跨文化思辨的认知技能呈现方面主要是加深学生对多元文化知识和背景的认知, 通过文化对比分析、推理、反思和评价来锻炼学生的跨文化思辨能力, 在情感态度方面将职业精神、正确的价值观念、坚毅品格及文化自信等思辨特质体现出来。 “职业与社会” 主题通过呈现高科技交流与共享、人际交往的冲突化解及纸媒消失这类社会热点内容, 将得体有效的跨文化沟通、文化自信、理解与共情、自我情绪调节、反思等跨文化思辨能力元素蕴含其中。而 “职业与环境” 主题中, 绿色发展及噪音污染等内容体现了自然与人类命运息息相关, 突出了文明互鉴和人类命运共同体的大局观。

(二) 内容编排中优化跨文化思辨比重

进一步分析三类主题的分配比例, 发现两套教材都将重点的主题放在 “职业与个人” 上, 其中 CE 教材占 72%, PE 教材占 63%。此类主题内容占比大, 究其原因是其内容更贴近学生个人学习、生活、观念、未来职场等方面。这样的教材内容编排, 考虑到未来职场能力的需求性和学生群体的接纳性, 在跨文化思辨能力培养上有助于加深学生对多元文化的认知和思辨意识。傅予 (2024)^[18]认为通俗易懂的内容加工更贴近跨文化受众的内容需求, 增进受众对文化符号的认同感和熟悉感, 而思辨性的语言学习, 以真实的内容和语境为基础, 能有效促进学生思辨能力发展^[19]。另外两类主题中, “职业与环境” 主题占比最低, 除了 CE1 未包含该主题外, CE2、PE1 和 PE2 在个人、社会和环境三类主题的比例均为 5: 2: 1。从跨文化思辨能力培养角度看, “职业与社会” 主题中体现的跨文化沟

通比重偏少,两套教材中相关的人际交往和沟通的内容未充分体现“跨文化”性。此外,“职业与环境”主题的内容除了现有的生态环境内容,也可适当增加职场环境的内容。学生职场环境下的跨文化交际能力尚缺乏^[20],增加相关的阅读素材,有助于进一步提升高职生的跨文化思辨能力。

除了语篇主题选材上的特点外,两套规划教材的整体设计上也有各自的特色。CE教材每个单元都有专门的“文化”板块内容,在多元文化元素的体现上相对突出。例如,在CE1第7单元主题涉及到雷锋精神及尊老爱幼等中华优秀传统文化价值观,在对应的文化板块中列出了中西方主流价值观的差异,便于学生在理解和接纳多元文化价值观的基础上,通过对比分析,增强对中华传统优秀文化价值观念的感悟和文化自信。相比之下,PE教材的特色在于每篇课文中都设置了引人思考的问题,帮助学生深入理解课文内容的同时,也更加注重了思辨能力的培养。例如,PE1第3单元text A stay safe online讲述了网络安全问题,课中问题设置的有信息理解类问题“How many tips does the author offer?”和内容思辨类问题“Why should we be careful about people who ask personal questions?”,更好地提升学生对科技发展和数字环境下的网络空间安全意识,反思和改进自身行为。

总而言之,教材编写不仅可以在主题类别编排上优化跨文化和思辨元素的比重,还可以在整体设计上参考这些代表性教材的各自特点,达到更好的平衡。

五、结语

跨文化思辨能力是《课标》中核心素养要求的重要内涵,也是外语课程思政的重要内容。高职英语规划教材语篇中的跨文化思辨元素体现了其“职业性”的特色,同时在比重安排上还有待优化。教材编写应在保留高职特色的基础上,借鉴各家之长,合理优化跨文化思辨元素比重,精选优质语篇素材,以开发出高质量的教材。该研究仍有一些不足之处。在语料库建设中,只选取了四册教材作为高职公共英语规划教材的语料,覆盖面不够广,此外,仅以阅读文本作为研究对象,忽略了教材的听说内容、图片、音视频、课后练习和任务等其他教材资源。今后的研究应拓宽教材研究的范围和内容,更全面地解读教材信息,为教材建设提供参考。

[参考文献]

- [1]高等职业教育专科英语课程标准[M].中华人民共和国教育部.高等教育出版社,2021
- [2]Facione, P. A. . Critical Thinking: A Statement of Expert Consensus for Purposes of Educational Assessment and Instruction: The Delphi Report[M]. California: The California Academic Press, 1990
- [3]文秋芳.《中国外语类大学生思辨能力现状研究》[M].北京:外语教学与研究出版社,2012
- [4]Byram, M. Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence[M]. New York: Multilingual Matters, 1997. p. 73.
- [5]孙有中.外语教育与跨文化能力培养[J].中国外语,2016
- [6]赵鑫海,雷丹.国内外跨文化思辨能力研究述评[J].文化产业,2022

- [7]毛艳枫.思辨能力与跨文化能力的融合培养——基于《新未来大学英语》的任务设计分析[J].山东外语教学,2024
- [8]Miller, John W. and Jennifer S. Tucker. Addressing and assessing critical thinking in intercultural contexts: Investigating the distance learning outcomes of military leaders[J]. International Journal of Intercultural Relations, 2015
- [9]李加军.大学通用英语教材的(跨)文化呈现研究[J].外语界,2023
- [10]张军,刘艳红.十二套“国家级规划”大学英语教材中思辨元素的特征分析[J].外语教育研究前沿,2023
- [11]王喜,吴勇毅.共同体视域下国际中文教材跨文化呈现路径探析[J].语言教学与研究,2024
- [12]贾蕃,徐晓燕.思辨能力融入外语教材编写的实践研究[J].外语教育研究前沿,2023
- [13]刘瑾,肖琼.大学英语教材助力讲好中国故事的时代意蕴与实现路径[J].中国大学教学,2024
- [14]陈则航,邹敏,苏晓俐.中学英语教材阅读中的思辨能力培养:基于中德两套教材的对比[J].外语教育研究前沿,2020
- [15]John W. Miller, Jennifer S. Tucker. Addressing and assessing critical thinking in intercultural contexts: Investigating the distance learning outcomes of military leaders [J]. International Journal of Intercultural Relations, 2015
- [16]Rayson, P. Matrix: A Statistical Method and Software Tool for Linguistic Analysis through Corpus Comparison[D]. Lancaster University, UK, 2003.
- [17]饶志平.OBE理念下高职文科类专业实现产教深度融合的路径研究[J].顺德职业技术学院学报,2021,19(02):56-60.
- [18]傅予,李博然,李宜芳.档案文化资源数字化国际传播机制探析[J].档案学通讯,2024,(02):48-56.D0I:10.16113/j.cnki.daxtx.2024.02.003.
- [19]李涛,张莲.数字故事对英语学习者思辨倾向的影响研究[J].山东外语教学,2024,45(03):80-89.D0I:10.16482/j.sdwy37-1026.2024-03-008.
- [20]龚闻芳.基于学分制的高职英语课程解构与改革构想[J].职业技术教育,2018,39(17):23-27.
- 基金项目:本文为广东省职教学会第四届理事会2023-2024年度科研规划课题“智慧教育视域下高职院校外语教学互动研究”(202212G195);广东教育学会科研课题“智慧教育视域下职业英语教材使用与学习投入相关性研究”(GDES14586)成果之一。
- 作者简介:汪莉(1981-),女,硕士,讲师,研究方向为英语教材研究。
- 高小兵(1981-),男,硕士,讲师,研究方向为语言教学。